

Univerzitet Crne Gore
Cetinjska br. 2

Broj : 637
Godina : 2025.
Podgorica, 17. april 2025.

Broj primjeraka : 50

REFERAT

Za izbor u akademsko zvanje za oblasti: **Rusistika-Ruski jezik** na Filološkom fakultetu Univerziteta Crne Gore (za grupu predmeta): *Savremeni ruski jezik 5 – Nivo B2.1*, Studijski program za ruski jezik i književnost, *Metodika nastave ruskog jezika 1*, Studijski program za ruski jezik i književnost, *Metodika nastave ruskog jezika 2*, Studijski program za ruski jezik i književnost, *Metodika nastave ruskog jezika sa školskim radom*, Studijski program za ruski jezik i književnost.

Konkurs je objavljen u dnevnom listu "Pobjeda" od 18.10.2024. godine. Na raspisani Konkurs javila se kandidatkinja **DR NATALIJA MILIKIĆ**.

BIOGRAFIJA

Rođena sam 15.11.1978. godine u Nikšiću. Osnovnu školu „Olga Golović“ završila sam u Nikšiću, a gimnaziju „Slobodan Škerović“ u Podgorici. Školske 1997/98. godine upisala sam studije ruskog jezika i književnosti na Filozofskom fakultetu u Nikšiću, koje sam završila 11.09.2002. godine, odbranivši diplomski rad na temu „Problemi i najčešće greške učenika pri učenju ruskog jezika“. Postdiplomske studije (smjer - metodika nastave ruskog jezika) upisala sam školske 2002/03. godine na Filološkom fakultetu u Beogradu i položila sve predviđene ispite do kraja 2004. godine. Magistarski rad pod nazivom „Međujezička homonimija i paronimija u nastavi ruske leksike“ odbranila sam 13.11.2007. godine. Doktorsku disertaciju na temu „Individualizacija i diferencijacija u udžbenicima ruskog jezika za osnovnu školu (teorijski principi i konstrukcijska rješenja)“ pod mentorstvom prof. dr Vučine Raičevića odbranila sam 3.06.2011. godine, takođe na Filološkom fakultetu u Beogradu.

Bavim se naučno-istraživačkim radom u oblasti metodike nastave ruskog jezika. Autorka sam dvije monografije, kao i većeg broja članaka objavljenih u domaćim i međunarodnim naučnim časopisima.

PODACI O RADNIM MJESTIMA I IZBORIMA U ZVANJA

U osnovnoj školi „Radojica Perović“ i srednjoj stručnoj školi „Sergije Stanić“ u Podgorici radila sam godinu dana (školska 2001/02. godina). Na Filozofskom fakultetu u Nikšiću angažovana sam školske 2002/03. godine. U zvanje docenta izabrana sam 19.12.2013. godine za predmete: Osnovi metodike nastave ruskog

jezika, Metodika nastave ruskog jezika sa školskim radom, Ruski jezik I i Ruski jezik II na lingvističkim studijskim programima i Ruski jezik I i Ruski jezik II na nelingvističkim studijskim programima, a reizabrana u isto zvanje 20.2.2020. godine za predmete: Savremeni ruski jezik 5 – Nivo B2.1, V sem. osnovne akademske studije, Poslovna komunikacija sa projektnim radom, VI sem. osnovne akademske studije, Metodika nastave ruskog jezika 1, I sem. akademskih master studija, Metodika nastave ruskog jezika 2, II sem. akademskih master studija, Metodika nastave ruskog jezika sa školskim radom, III sem. akademskih master studija.

U dosadašnjem radnom angažmanu predavala sam predmete: Savremeni ruski jezik III, Savremeni ruski jezik V, Savremeni ruski jezik VIII, Metodika nastave ruskog jezika I, Metodika nastave ruskog jezika II, Metodika nastave ruskog jezika sa školskim radom (na master studijama), Osnove metodike nastave ruskog jezika, Metodika nastave ruskog jezika sa školskim radom (na specijalističkim studijama), Ruski jezik I, Ruski jezik II, Ruski jezik III i Ruski jezik IV na lingvističkim i nelingvističkim studijskim programima, a držala sam i vježbe na predmetima: Osnove metodike nastave ruskog jezika i Metodika nastave ruskog jezika sa školskim radom, leksičko-gramatičke vježbe na predmetima Savremeni ruski jezik I, Savremeni ruski jezik II, Savremeni ruski jezik III i Savremeni ruski jezik IV. Školske 2019/20 i 2020/21. godine sam izvodila nastavu na Fakultetu političkih nauka u Podgorici na predmetima: Ruski jezik I, Ruski jezik II (na master studijama) i Ruski jezik V, Ruski jezik VI (na specijalističkim studijama).

Od 2002. godine radim honorarno u izdavačkoj kući „Unireks“ u svojstvu urednika, redaktora, prevodioca, stručnog konsultanta. Autor sam brojnih tekstova, recenzija, priloga i koncepata u okviru djelatnosti pomenute izdavačke kuće. Kao gostujući profesor predavala sam dvije godine (2014-2015) na katedri za ruski i srpski jezik na Filozofskom fakultetu Univerziteta u Istočnom Sarajevu.

Učestvovala sam u izradi predmetnih programa za ruski jezik (u svojstvu predsjednika komisije) zasnovanih na ishodima za opšte srednje obrazovanje, specijalističkih odjeljenja jezičke i matematičke gimnazije i za izborne predmete koji služe za dopunu maturalnog standarda (ruski jezik za opštu, jezičku i matematičku gimnaziju). Autor sam nastavnih programa iz kojih izvodim nastavu.

Osim ruskog, govorim i engleski jezik.

KVANTITATIVNO OCJENJIVANJE NAUČNO-ISTRAŽIVAČKE I STRUČNE BIBLIOGRAFIJE

1. NAUČNOISTRAŽIVAČKA DJELATNOST			
Radovi u naučnim časopisima			
Q5 Rad u međunarodnom časopisu koji nije indeksiran na SCI/SCIE/SSCI/A&HCI listama		UKUPNO ZA REFERENCU	ZA KANDIDATA
1.	Миликић Ј. Наталија, Стевовић, Ирена, Имплементација индивидуализације у вјежбањима и задацима корпуса уџбеника руског језика за основну школу <i>Opbuma</i> (теоријски принципи и конструкцијска рјешења), <i>Folia linguistica et litteraria</i> , Filološki fakultet, Nikšić, Univerzitet Crne Gore, 28, 2019, 253-274, DOI:10.31902/fl.28.2019.15 UDK 371.2:811.161.1 Indeksiran u bazama: Scopus, ESCI...	4	4
2.	Миликић Ј. Наталија, Перошевић, Ненад, Методическое содержание теоретико-познавательных текстов в учебниках русского языка для 5, 6, 7 и 8 классов начальной школы <i>Opbuma</i> , <i>Folia</i>	4	4

	<i>linguistica et litteraria</i> , Filološki fakultet, Nikšić, Univerzitet Crne Gore, 47, 2024, 297-322, DOI: 10.31902/fl.47.2024.15 UDC: 811.161.1:81'42 Indeksiran u bazama:Scopus, ESCI...		
3.	Миликић Ј. Наталија , Стевовић, Ирена, Дидактичке игре и други материјали као релевантна средства повећања ефикасности наставног процеса, <i>Радови Филозофског факултета</i> , Филозофски факултет Пале, Универзитет у Источном Сарајеву, 25, 2023, 77-93 УДК 37.016:811.161.1 DOI: 10.7251/RFFP2325077M (ISSN 1512-5858 УДК 80+3)	4	4
4.	Миликић Ј. Наталија , Перошевић М. Ненад, Стевовић Ј. Ирена, Методички садржај вјежбања и задатака индивидуализованог карактера у уџбеницима руског језика за основну школу <i>Давайте дружити! Методички видици</i> , Филозофски факултет, Нови Сад, 14/2, 2023, 261-274 УДК: 371.3::811.161.1 DOI: 10.19090/MV.2023.14.273-286 (ISSN 2217-415X, ISSN 2334-7465 Online)	4	4
5.	Миликић Ј. Наталија , Перошевић М. Ненад, Јазик и реч у контексте социологије културе: теоретическе подходе и приоритете, <i>Государство. Религија. Биоетика. Право</i> , „Медсоюз“, Ростов на Дону, №3, 2023, 67-79 (УДК 316.74 https://elibrary.ru/amvoqi).	4	4
6.	Milikić Natalija , Grupne aktivnosti u nastavi stranog jezika, <i>Knowledge</i> , Institute of Knowledge Menagement, Skopje, 2023, Vol. 59.2, 175-180 UDK 37 (ISSN 2545-4439, ISSN 1857-923x)	4	4
Radovi na naučnim konferencijama, učešća na izložbama, i slično			
K2 Naučni rad na međunarodnom naučnom skupu (štampano u cjelini)		UKUPNO ZA REFERENCU	ZA KANDIDATA
1.	Milikić Natalija , Stevović Irena, Komputerska tehnologija u nastavi stranog jezika, XXVIII International Scientific Conference <i>The power of Knowledge</i> , Kavala, Greece, 9-11.10.2020, „Knowledge“, Vol. 42.2, 403-407. ISSN 2545-4439.	2	2
2.	Milikić Natalija , Mjesto i uloga multimedija u obrazovnom procesu, XXXIV International Scientific Conference <i>Knowledge in practice</i> , Bansko, Bulgaria 17-18.12.2021, „Knowledge“, Vol. 49.2, 345-348, ISSN 2545-4439.	2	2
3.	Milikić Natalija , Razvoj digitalne kompetencije nastavnika kroz primjenu savremenih tehnologija, XXXII International Conference <i>Knowledge for Development</i> , 19-22.08.2021, Struga, N. Macedonia, „Knowledge“, Vol. 47.2, 313-316, ISSN 2545-4439.	2	2
4.	Milikić Natalija , Irena Stevović, Didaktičko oblikovanje udžbenika stranog (ruskog) jezika, XXIII International Scientific Conference <i>Knowledge in practice</i> , 12-15.12.2019, Bansko, Bulgaria, „Knowledge“, Vol. 35.6, 1851-1855, ISSN 2545-4439.	2	2
5.	Milikić Natalija , Razvoj digitalnih medija i sistem obrazovanja, XXXIX International Scientific Conference <i>Knowledge in practice</i> , 16-18.12.2022, Bansko, Bulgaria, „Knowledge“, Vol. 55.2, 213-216, ISSN 2545-4439.	2	2
Stručne monografije i knjige			
Uređivačka i recenzentska djelatnost			
Urednik ili koeditor		UKUPNO ZA REFERENCU	ZA KANDIDATA
1.	<i>Златна књига љубави</i> (Антологија свјетске љубавне поезије, приредила Наталија Миликић), Унирекс Груп Подгорица, 2021, (Друго издање), ISBN 978-86-427-0798-3 COBISS.CG-ID 13171216	1	1
R13 Recenziranje radova objavljenih u zbornicima sa skupa međunarodnog značaja		UKUPNO ZA REFERENCU	ZA KANDIDATA
1.	„Nauka i stvarnost“ (Univerzitet u Istočnom Sarajevu, Filozofski fakultet Pale, maj 2023).	0.2	0.2
Ostala stručna djelatnost			
Lektura monografija, udžbenika, knjiga, časopisa...		UKUPNO ZA REFERENCU	ZA KANDIDATA
1.	Milikić, Natalija , lektura: <i>Health</i> (magazin posvećen zdravlju i zdravim stilovima života) ISSN 2704-5099 COBISS.CG-ID 13398788	3	3
	Milikić Natalija , Stevović Irena (recenzenti): Bečković, Matija, <i>Poemat o Velju</i> , ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2020, ISBN 978-86-427-1106-5, COBISS.CG-ID 15546628 Vuković, Budimir, <i>Uzgređne sentence</i> , ITP „Unireks“ Podgorica, ISBN 978-86-427-1099-0, COBISS.CG-ID 13690628 Vuković, Budimir, <i>Jutro istine</i> , ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2020, ISBN 978-86-427-1101-0, COBISS.CG-ID 14239492 Jovović, Ranko, <i>Ni dana bez kajanja</i> , ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2020, ISBN-978-86-427-1052-5, COBISS.CG-ID 40078864. Lalić, Rajko, <i>Diptih: romanonovela</i> , ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd,	0.5	8

	2021, ISBN 978-86-427-1109-6, COBISS.CG-ID 16463876. Radović, Ranko R., RV, ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2022, ISBN 978-86-427-1129-4, COBISS.CG-ID 20836356. Piletić, Svetozar, <i>Saga o Podgorici</i>, ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2021, ISBN 978-86-427-1116-4, COBISS.CG-ID 17967364. Lazarević, Veselin, <i>Vrisak leptira</i>, ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2020, ISBN 978-86-427-1088-4, COBISS.CG-ID 40303376. Skrobanović, Nenad, <i>Odevena pjena</i>, ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2022, ISBN 978-86-427-1130-0, COBISS.CG-ID 20994308. Mitrović, Miladin, <i>Izgubljena ljepota</i>, ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2019, ISBN 979-86-427-1074-7, COBISS.CG-ID 39207184. Seletić, Tomo, <i>Drugo nebo</i>, ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2019, ISBN 978-86-427-1055-6, COBISS.CG-ID 39102736. Zlatičanin, Zlatko, <i>Miris snova</i>, ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2021, ISBN 978-86-427-1110-2, COBISS.CG-ID 17084164. Zlatičanin, Zlatko, <i>Filozofija života</i>, ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2019, ISBN 978-86-427-1040-2, COBISS.CG-ID 13006096. Mršulja, Božo, <i>Zmajev let</i>, ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2019, ISBN 978-86-427-1138-6, COBISS.CG-ID 22304260. Kostić Zoran, <i>Poeme (Izbor)</i>, ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2023, ISBN 978-86-427-1147-8, COBISS.CG-ID 25873412 Lalić, Rajko, <i>Jubilej</i>, ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2021, ISBN 978-86-427-1125-6, COBISS.CG-ID 19372036.		
	Milikić Natalija, Stevović Irena (urednici edicije i recenzenti): Zubac, Pero, <i>Klupko života</i>, ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2019, ISBN 978-8642-7108-3-9, COBISS.CG-ID 39215376 Lazarević, Veselin, <i>Izslanici oca sveotaca</i>, ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2019, ISBN 978-86-427-1056-3, COBISS.CG-ID 39133712 Hodžić, Zuvdija, <i>Gusinjska godina</i>, ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2019, ISBN 978-86-427-1058-7, COBISS.CG-ID 39134736 Hodžić, Zuvdija, <i>Davidova zvijezda</i>, ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2019, ISBN 978-86-427-1059-4, COBISS.CG-ID 39134992 Hodžić, Zuvdija, <i>Neko zove</i>, ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2019, ISBN 978-86-427-1062-4, COBISS.CG-ID 39160080 Hodžić, Zuvdija, <i>Svi moji</i>, ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2019, ISBN 978-86-427-1061-7, COBISS.CG-ID 39158032 Hodžić, Zuvdija, <i>Svi moji i ja</i>, ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2019, ISBN 978-86-427-1063-1, COBISS. CG-ID 39160592 Vuković Budimir, <i>I Bog se čovječijim imenom zove</i>, ITP „Unireks“ – Podgorica, ISBN 978-86-427-1100-3, COBISS.CG-ID 13838852 Andrić, Radomir, <i>Zauzvrat začudnom gostu</i>, ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2019, ISBN 978-86-427-1065-5, COBISS.CG-ID 39180560 Bagaš, Zaklina, <i>Žed</i>, ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2021, ISBN 978-86-427-1120-1, COBISS.CG-ID 18386180 Babić, Goran, <i>Lijer: nova lirika srpska</i>, ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2019, ISBN 978-86-427-1066-2, COBISS.CG-ID 39184656 Baković, Blagoje, <i>Četiri poeme</i>, ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2019, ISBN 978-86-427-1067-9, COBISS.CG-ID 39147792 Govedarica, Dušan, <i>Djeca birala</i>, ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2019, ISBN 978-86-427-1072-3, COBISS.CG-ID 39196176 Govedarica, Dušan, <i>Pometenik; Manitolovac</i>, ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2019, ISBN 978-86-427-1071-6, COBISS.CG-ID 39195152 Govedarica, Dušan, <i>Osme (poezija)</i>, ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2019, ISBN 978-86-427-1070-9, COBISS.CG-ID 39194640 Bulatović, Ranko N., <i>Svejedno o čemu</i>, ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2020, ISBN 978-86-427-1085-3, COBISS.CG-ID 40029712 Brajković, Dragomir, <i>Veliko putovanje; Proleće u Teheranu; Ledene gore, južna mora</i>, ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2019, ISBN 978-86-427-1075-4, COBISS.CG-ID 39234064 Brajković, Dragomir, <i>Krvava svadba u Brzavi; Povratak u Crnu Goru</i>, ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2019, ISBN 978-86-427-1076-1, COBISS.CG-ID 39234320 Brajković, Dragomir, <i>Moje se zna: kazivanje iz Pisane Jele; Vatra u rukama: kosovska rukovet</i>, ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2019, ISBN 978-86-427-1077-8, COBISS.CG-ID 39234576 Brajković, Dragomir, <i>Troglas; Pesma u pesmi</i>, ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2019, ISBN 978-86-427-1078-5, COBISS.CG-ID 39234832 Brajković, Dragomir, <i>Put u reči: pohvala Vuku; Oko stožera</i>, ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2019, ISBN 978-86-427-1079-2, COBISS.CG-ID 39235344 Brajković, Dragomir, <i>Desanka Maksimović ili slovo o ljubavi; Povratak Jovana Dučića</i>, ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2019, ISBN 978-86-427-1080-8, COBISS.CG-ID 39235856 Brajković, Dragomir, <i>Mnogolika Kina; Od Versah meštiri: pantologija naše savremene lirike</i>, ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2019, ISBN 978-86-427-1081-5, COBISS.CG-ID 39236368 Brajković, Dragomir, <i>Dva detinjstva; Štono stari vele; Kroz podvige u čitanje</i>, ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2019, ISBN 978-86-427-1082-2, COBISS.CG-ID 39236624 Vukas, Mihailo, <i>Uroš</i>, ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2019, ISBN	0.5	18

	978-86-427-1047-1, COBISS.CG-ID 39018000 Vukas, Mihailo P., <i>Naša Tara ne zna za cara</i> , ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2019, ISBN 978-86-427-1048-8, COBISS.CG-ID 39018768 Vukas, Mihailo P., <i>Kapi života</i> , ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2019, ISBN 978-86-427-1046-4, COBISS.CG-ID 39008528 Vukas, Mihailo P., <i>Mostovi života</i> , ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2019, ISBN 978-86-427-1049-5, COBISS.CG-ID 39019280 Vukas, Mihailo P., <i>Srce, a na dlanu</i> , ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2019, ISBN 978-86-427-1053-2, COBISS.CG-ID 39067920 Krivokapić, Milan D., <i>Divni nevoljnik</i> , ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2019, ISBN 978-86-427-1068-6, COBISS.CG-ID 39192848 Krivokapić, Milan D., <i>Divni nevoljnik II</i> , ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2019, ISBN 978-86-427-1069-3, COBISS.CG-ID 39193360 Rakčević, Veselin M., <i>Eho beogradskih potpetica</i> , ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2019, ISBN 978-86-427-1054-9, COBISS.CG-ID 39089680 Babić, Zdravka, <i>Od praiskona</i> , ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2019, ISBN 978-86-427-1073-0, COBISS.CG-ID 39198736 Živković, Miljan V., <i>Plamena slutnja</i> , ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2020, ISBN 978-86-427-1093-8, COBISS.CG-ID 40503824 Čampar, Gordan K., <i>Pregršt suza i dva pisma</i> , ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2020, ISBN 978-86-427-1084-6, COBISS.CG-ID 39971344 Čampar, Gordan K., <i>Mjesec u maslačku</i> , ITP „Unireks“ Podgorica – Beograd, 2020, ISBN 978-86-427-1115-7, COBISS.CG-ID 17874692		
	UKUPNO:		30.2
Projekti			
19 Učešće u nacionalnom naučnom projektu		UKUPNO ZA REFERENCU	ZA KANDIDATA
1.	Milikić Natalija (predsjednica komisije), Rašović Nataša (član), Vuković Vesna (član), Izrada predmetnih programa zasnovanih na ishodima za opšte srednje obrazovanje specijalističkih odjeljenja jezičke i matematičke gimnazije i za izborne predmete koji služe za dopunu maturalnog standarda: <i>Ruski jezik za opštu, jezičku i matematičku gimnaziju</i> . Zavod za školstvo i Nacionalni savjet za obrazovanje (22.10.2019-1.03.2020.godine)	2	2

KVANTITATIVNO OCJENJIVANJE PEDAGOŠKIH SPOSOBNOSTI

2. PEDAGOŠKA DJELATNOST			
Priručnici			
P6 Priručnici, rječnici, leksikoni izdati kod nas		UKUPNO ZA REFERENCU	ZA KANDIDATA
1.	Миликић Ј. Наталија , <i>Индивидуализација и диференцијација у настави страног (руског) језика (теоријски принципи и конструкцијска рјешења)</i> , „Унирекс“ Подгорица, 2024, ISBN 978-86-427-1168-3, COBISS.CG-ID 30574084.	1	1
Mentorstvo (komentorstvo se boduje sa polovinom poena)			
P10 Na master studijama		UKUPNO ZA REFERENCU	ZA KANDIDATA
1.	Игор Глушица, <i>Употреба информационо-комуникационе технологије и дигиталних алата у настави руског језика у основним школама</i> , бр. индекса 9/22, датум одбране 13.02.2024.	2	2
P11 Na specijalističkim studijama		UKUPNO ZA REFERENCU	ZA KANDIDATA
1.	Снежана Јовановић, <i>Семантизација лексике у уџбеницима руског језика за основну школу</i> , бр.индекса 8/13, датум одбране 23.09.2019.	1	1
2.	Светлана Манојловић, „Културолошки аспект у уџбеницима руског језика за основну школу“, бр.индекса 3/20 , датум одбране 15.11.2021.	1	1
3.	Мирјана Гогић, „Међујезичка хомонимија и паронимија у уџбеницима руског језика за средњу“, бр. индекса 4/20 , датум одбране 15.11.2021.	1	1
Kvalitet nastave			
P17 Kvalitet pedagoškog rada, odnosno kvalitet nastave		UKUPNO ZA REFERENCU	ZA KANDIDATA
1.	Na osnovu anonimnih anketa studenata i izvještaja prodekana za nastavu broj 03-1488 od 30.9.2024	do 5	5

ZBIRNI PREGLED RADOVA I BODOVA

DJELATNOST	Broj radova		Broj bodova	
	Poslije izbora	Ukupno	Poslije izbora	Ukupno
1. NAUČNOISTRAŽIVAČKI RAD	11	38	34	90.5
2. PEDAGOŠKI RAD	6	16	11	32.5
3. STRUČNI RAD	56	64	32.2	53.7
UKUPNO			77.2	176.7

IZVJEŠTAJ RECENZENTA

I OCJENA USLOVA

Na osnovu odluke Senata Univerziteta Crne Gore 03- 4649/5, od 24. 12. 2024. godine, imenovana sam za člana recenzijske komisije za ocenu konkursnog materijala i pisanje izveštaja za izbor u akademsko zvanje za oblast *Rusistika – Ruski jezik* na Filološkom fakultetu Univerziteta Crne Gore. Na osnovu analize dostavljene konkursne dokumentacije, utvrdila sam da se na konkurs prijavio jedan kandidat, doc. dr Natalija Milikić.

Nakon pregleda i analize dostavljenog konkursnog materijala, na osnovu Pravila postupka izbora u akademska i naučna zvanja, a saglasno sa Uslovima i kriterijumima za izbor u akademska zvanja, podnosim Senatu Univerziteta Crne Gore sledeći izveštaj.

ISPUNJENOST USLOVA U POGLEDU STEPENA OBRAZOVANJA

Doc. dr Natalija Milikić je završila Gimnaziju „Slobodan Škerović“ u Podgorici, a školske 1997/98. godine upisala je Studije ruskog jezika i književnosti na Filozofskom fakultetu u Nikšiću (Univerzitet Crne Gore), koje je završila 2002. godine. Postdiplomske studije je upisala 2002/03. godine na Filološkom fakultetu u Beogradu (smer – Metodika nastave ruskog jezika), a 2007. godine je odbranila magistarski rad pod nazivom „Međujezička homonimija i paronimija u nastavi ruske leksike“, takođe na Filološkom fakultetu u Beogradu. Doktorsku disertaciju na temu „Individualizacija i diferencijacija u udžbenicima ruskog jezika za osnovnu školu (teorijski principi i konstrukcijska rešenja)“, koju je pisala pod mentorstvom prof. dr Vučine Raičevića, odbranila je 2011. godine na Filološkom fakultetu u Beogradu.

Nakon izloženog može da se konstatuje da u pogledu stepena obrazovanja kandidatkinja doc. dr Natalija Milikić ispunjava sve uslove koji su definisani Zakonom o visokom obrazovanju, Statutom Univerziteta Crne Gore i Uslovima i kriterijumima za izbor u akademska zvanja.

ANALIZA NAUČNOISTRAŽIVAČKOG (UMJETNIČKOG) RADA

Analizom postignutih rezultata u domenu naučnoistraživačkog rada može se konstatovati da je dr Natalija Milikić veoma uspešno i kontinuirano gradila svoju profesionalnu karijeru. Naučnoistraživačka delatnost dr Natalije Milikić, pomoću koje se svojim knjigama, studijama i člancima potvrdila kao eminentni naučnik i proučavalac, svedoči o intenzivnom i raznolikom širenju i produbljivanju njenih naučnih interesovanja. Dr Milikić je u svom bogatom naučnom opusu publikovala brojne radove u visoko rangiranim naučnim časopisima i zbornicima, a neki od njih su objavljeni na ruskom jeziku. U njima je pokazala visok stepen naučne kompetentnosti za teorijski rad, analitičku izvrsnost, posedovanje nužnih metodoloških znanja i umeća neophodnih za naučnoistraživačku delatnost. Aktuelnost problematike, autentičnost naučnog izraza, minuciozna analiza i objektivno izvođenje zaključaka odlika su celokupnog naučnoistraživačkog rada doc. dr Natalije Milikić, čime se potvrđuje visok nivo naučne zrelosti, kao i istančan senzibilitet kandidatkinje za bavljenje Metodikom nastave ruskog jezika kao naukom.

Na osnovu detaljnog razmatranja priložene biografije i klasifikacione bibliografije, može se konstatovati da je kandidatkinja doc. dr Natalija Milikić do sada objavila 102 naučna i stručna rada u istaknutim inostranim i domaćim naučnim časopisima i zbornicima, a u periodu nakon poslednjeg izbora u zvanje docenta (20. 2. 2020. godine) objavila je 67 naučnih i stručnih radova, bila je učesnik brojnih domaćih i međunarodnih

naučnih skupova i konferencija. Autorka je i dvije knjige „Međujezička homonimija i paronimija u nastavi ruske leksike“ (ITP „Unireks“, Podgorica, 2008), kao i „Individualizacija i diferencijacija u nastavi stranog (ruskog) jezika (teorijski principi i konstrukcijska rešenja)“ (ITP „Unireks“, Podgorica, 2024). Analizirajući bibliografske odrednice prezentovane na domaćim i međunarodnim naučnim skupovima i konferencijama, kao i one publikovane u referentnim naučnim časopisima i zbornicima, opravdano je zaključiti da je kandidatkinja Milikić dominantno posvećena oblasti Metodike nastave ruskog jezika, u okviru koje značajnu pažnju posvećuje proučavanju udžbenika ruskog jezika, kao i brojnim aspektima koji mnogome doprinose razvoju procesa obrazovanja i vaspitanja učenika. Ono što je evidentno jeste to da je tokom celokupnog naučnog stvaralaštva autorka Milikić svojim intenzivnim naučnoistraživačkim radom dala značajan doprinos razvoju i afirmaciji Metodike nastave ruskog jezika kao stranog, a njen bogati naučnoistraživački rad je osobito prepoznatljiv na polju inovacije i osavremenjivanja nastave, kao i šire metodičke i pedagoške teorije i prakse. Sve ovo ukazuje na uspešan naučnoistraživački rad kandidatkinje, čija tematika odgovara predmetima za koje je raspisan konkurs.

Autorka Milikić u svojim naučnim radovima studiozno, dosledno, autentično i logički interpretira brojna metodička i jezička problemska pitanja, sagledavajući posebno metodički sadržaj teorijsko-saznajnih tekstova, vežbanja i zadataka individualizovanog karaktera u udžbenicima ruskog jezika za osnovnu školu, a posebnu pažnju posvećuje i pitanju implementacije individualizacije u vežbanjima i zadacima udžbenika ruskog jezika za učenike navedenog uzrasnog profila. Za kandidatkinju Milikić su ne manje izazovne i aktuelne metodičke teme u kojima domaćoj i široj naučnoj javnosti skreće pažnju na relevantnost mesta i uloge multimedija u obrazovnom procesu, razvoj digitalne kompetencije nastavnika i celokupnog obrazovnog sistema, kao i isticanje važnosti kompjuterske tehnologije u nastavi ruskog jezika kao stranog.

Doc. dr Natalija Milikić autorka je većeg broja naučnih i stručnih radova koji su objavljeni u međunarodnim i domaćim časopisima, od kojih su neki indeksirani u bazama SCOPUS, ESCI Web of Science, ERIH PLUS, CEOOL, EBSCO, MLA, ANVUR, kao i u drugim relevantnim bazama. Među njima posebno se svojim značajem i vrednošću izdvajaju radovi *Implementacija individualizacije u vežbanjima i zadacima korpusa udžbenika ruskog jezika za osnovnu školu Opbuma (torijski principi i konstrukcijska rešenja)* i *Методическое содержание теоретико-познавательных текстов в учебниках русского языка для 5, 6, 7 и 8 классов начальной школы Opbuma*, objavljeni u naučnom časopisu *Folia linguistica et litteraria*, koji je indeksiran u bazama SCOPUS, ESCI Web of Science, ERIH PLUS, CEOOL, EBSCO, MLA, ANVUR (Q5). Pored toga, kandidatkinja je aktivno učestvovala na brojnim međunarodnim i domaćim naučnim skupovima, simpozijumima i konferencijama, na kojima je imala izlaganja, gde je pokazala sposobnost da uspešno metodski postavlja i elaborira najsloženije naučne probleme. U objavljenim naučnim radovima, kandidatkinja se bavi širokim spektrom različitih tema iz oblasti za koju se bira u nastavno zvanje.

U funkciji detaljnijeg i dodatno argumentovanog ocenjivanja i vrednovanja celokupne naučnoistraživačke delatnosti kandidatkinje doc. dr Natalije Milikić, dajem kratak i nešto detaljniji prikaz sledeća tri rada:

Rad *Implementacija individualizacije u vežbanjima i zadacima korpusa udžbenika ruskog jezika za osnovnu školu Opbuma (torijski principi i konstrukcijska rešenja)* objavljen je u časopisu *Folia linguistica et litteraria*, koji je indeksiran u bazama SCOPUS, ESCI Web of Science, ERIH PLUS, CEOOL, EBSCO, MLA, ANVUR (Q5). U njemu se autorka prvenstveno bavi aspektima koncipiranja, oblikovanja i ekspertize udžbenika ruskog jezika za osnovnu školu, kao i isticanjem važnosti primene individualizacije u njemu. Sagledavajući navedenu problematiku,

doc. dr Milikić prevashodno tretira pitanje pojma, definisanja i značaja individualizovane nastave, koja kao vid nastavne aktivnosti „uzima u obzir individualne osobenosti učenika, njegovo iskustvo, znanja, potrebe, interesovanja, tempo i brzinu memorisanja materije, a najčešće se temelji na individualnim razlikama i samostalnom radu učenika“. Autorka dalje aktualizuje problematiku individualizacije nastavnog procesa i udžbenika, dajući poseban prostor unutarrazrednoj (unutargrupnoj) individualizaciji nastave, koja se najbolje ostvaruje „u postupku uvježbavanja, odnosno kada se učenicima daje za zadatak da riješe više individualnih vježbanja na času ili kod kuće“. Posle teorijskog razmatranja i tumačenja navedene problematike, kandidatkinja Milikić vrlo studioznim metološkim pristupom dolazi do značajnih rezultata po pitanju utvrđivanja stepena prisustva individualizovanih vježbanja i zadataka u korpusu udžbenika ruskog jezika za osnovnu školu *Opbuma* (deskripciji i analizi podvrgnuta su četiri udžbenika ruskog jezika za osnovnu školu, uključujući i prateće udžbeničke komponente analiziranih udžbeničkih struktura). Nakon toga doc. dr Milikić je izdvojila brojne probleme na koje učenici nailaze u nastavnom procesu, ponudivši više mogućih konstrukcijskih rešenja, čijom bi se redovnom i adekvatnom primenom omogućilo njihovo valjanije, bolje i lakše prevazilaženje. Nakon izloženog možemo konstatovati da je navedeni rad veoma pregledan i informativan, odlikuje se ozbiljnošću pristupa i metodološkom doslednošću, a izvedeni zaključci i komentari u njemu nose osobitu naučnu vrednost i upotpunjuju sliku o velikom i upečatljivom doprinosu kandidatkinje Milikić samoj Metodici nastave ruskog jezika kao stranog.

U radu *Grupne aktivnosti u nastavi stranog jezika* (Milikić Natalija, *Knowledge, Institute of Knowledge Management, Skopje, 2023, Vol. 59.2, 175-180 UDK 37 ISSN 2545-4439*) kandidatkinja Milikić tretira i tumači aktuelnu temu primene grupnih aktivnosti u nastavi stranog jezika kao savremenog vida organizacije nastavnog procesa, koji izgrađuje „više mogućnosti za ostvarivanje realne komunikativne kompetencije u razredu, pruža osjećaj slobode kod učenika u postupku izražavanja mišljenja na stranom jeziku kao i ostvarivanja međusobne komunikacije, podstiče i razvija kolektivni duh i usmjerava učenika ka uzajamnoj saradnji“. Nakon sveobuhvatne i reprezentativne teorijske razrade navedene problematike, autorka Milikić u fokus svog interesovanja postavlja brojna pitanja koja ukazuju na značaj i vrednost ovog vida aktivnosti u nastavi, koji „priprema i osposobljava učenika za naredni kolektivni i timski rad u procesu obavljanja buduće profesionalne djelatnosti, izgrađuje kulturu učenikove ličnosti, podstiče više osobina koje škola treba da njeguje kod učenika kao budućeg člana društva“. Autorka Milikić ističe da grupni rad – gradeći i razvijajući niz osobina kod učenika, kao što su: inicijativnost, samostalnost, osećanje odgovornosti, smisao za društveni rad, poštovanje mišljenja drugih – zauzima sve značajnije mesto u odnosu na frontalni rad, čineći proces usvajanja znanja lakšim i kvalitetnijim. Nakon izloženog može se konstatovati da se rad temelji na valjanoj teorijskoj i praktičnoj osnovi, da predstavlja konciznu, preglednu i sistematičnu autorsku interpretaciju, napisanu preciznim i jasnim naučnim stilom, potkrepljenu naučnom argumentacijom.

U radu *Didaktičke igre i drugi materijali kao relevantna sredstva povećanja efikasnosti nastavnog procesa* (Миликић Ј. Наталија, Стевовић, Ирена, *Радови Филозофског факултета, Филозофски факултет Пале, Универзитет у Источном Сарајеву, 25, 2023, 77-93, УДК 37.016:811.161.1 DOI: 10.7251/RFFP2325077M*), kandidatkinja Milikić prvenstveno skreće pažnju na važnost kreativnih didaktičkih materijala koji doprinose tome da učenici na zanimljiv i specifičan način usvajaju određeni strani jezik, dajući poseban prostor didaktičkoj igri, koja predstavlja „imitaciju realne životne situacije u kojoj dijete, oponašajući svijet odraslih, uči i priprema se da ga postepeno osvaja, da se u njega uključuje. Ona doprinosi da se dijete osjeti sigurno i motivisano, privlači njegovu pažnju i izaziva interesovanje i kroz svoje raznovrsne i zanimljive forme dijete podstiče i gradi svoje sposobnosti“. Nakon teorijske razrade navedenog problema, autorka Milikić pristupila je ekspertizi udžbeničkog korpusa (deset udžbeničkih knjiga za ruski jezik namenjenih učenicima osnovnoškolskog uzrasnog profila iz udžbeničkih kompleta *Давайте дружити! Опbuma и Диалог*), utvrđivanju stepena implementacije i frekvencije didaktičkih igara i drugih kreativnih materijala koji povećavaju efikasnost nastavnog procesa, kao i determinisanju njihovih raznih oblika i vrsta u analiziranim udžbeničkim kompletima. Dr Milikić je, nakon sprovedene valorizacije, u radu prezentovala rezultate do kojih je došla, istakavši da su forme igara, zagonetki, rebusa, poslovice, izreka,

brzalica prisutne u analiziranim školskim knjigama, ali ne u dovoljnoj meri i da je usled izbora igre osobito važno voditi računa o psihofizičkim odlikama učenika određene učeničke formacije. Dakle, sadržina igre kao stimulativnog sredstva za realizovanje komunikativnih i jezičkih vežbi i kod mlađe i starije dece, ali i odraslih mora biti prilagođena određenom uzrasnom profilu. Za decu nižih razreda dr Milikić ističe da su privlačnije igre pokretnog tipa (sa izraženom fizičkom aktivnošću, jer deca ovog uzrasta imaju izraženiju potrebu za kretanjem), „dok djeca VII i VIII razreda preferiraju komunikativne i lingvističke igre, jer su deca ovog uzrasta bolje savladala usmenu komunikaciju“. Rad se temelji na sadržajnosti, sistematičnosti i autentičnosti naučnog istraživanja i kao takav svedoči o predisponiranosti kandidatkinje da kroz raznolikost i bogatstvo sopstvenog naučnog izraza ostvari značajan teorijski i metodološki doprinos u oblasti Metodike nastave ruskog jezika kao stranog.

Na osnovu detaljnog uvida i analize navedenih radova dr Natalije Milikić, konstatujem da kandidatkinja ispunjava sve potrebne uslove u pogledu naučnoistraživačke delatnosti za izbor u zvanje vanrednog profesora. U svojim radovima je prezentovala osobine dobrog naučnika – sklonost ka naučnoj akribiji, analitičkom mišljenju, sintezi naučnih rezultata, teorijskoj razradi problema, umešnosti da argumentovano implementira dobijene rezultate u praksi. Njeni naučni radovi, koji se odlikuju studioznošću i metodološkom doslednošću, čine potvrdu njenog bogatog i raznovrsnog naučnoistraživačkog interesovanja i kao takvi svedoče o ozbiljnosti naučne profilacije kandidatkinje Milikić. Na osnovu svega gore navedenog možemo konstatovati da je kandidatkinja Milikić svojim bogatim i raznovrsnim naučnoistraživačkim radom pokazala da je reč o zreloj naučnoj radnici, sa značajnim naučnoistraživačkim opusom i akademskim potencijalom.

ANALIZA PEDAGOŠKE OSPOSOBLJENOSTI

Dr Natalija Milikić je u bogatoj dvadesetogodišnjoj nastavno-pedagoškoj praksi, stečenoj asistentiskim i nastavnim radom na Filološkom fakultetu u Nikšiću, izgradila izuzetno bogate i raznovrsne profesionalne kompetencije i interesovanja, koje u kontinuitetu, od završenih studija pa do danas, primenjuje u raznim nastavnim aktivnostima. Rezultati pedagoškog rada kandidatkinje Natalije Milikić mogu se oceniti kao izuzetno uspešni. Nakon diplomiranja, dr Milikić je predavala ruski jezik u osnovnoj i srednjoj stručnoj školi u Podgorici (2001/02), a njen radni angažman u nastavi na Filozofskom fakultetu u Nikšiću započeo je 2002/03. godine, prvo kao saradnik u nastavi, a zatim kao docent na Studijskom programu za ruski jezik i književnost. Tokom dosadašnjeg rada predavala je predmete: Savremeni ruski jezik III, Savremeni ruski jezik V, Savremeni ruski jezik VIII, Metodika nastave ruskog jezika I, Metodika nastave ruskog jezika II, Metodika nastave ruskog jezika sa školskim radom (na master studijama), Osnove metodike nastave ruskog jezika, Metodika nastave ruskog jezika sa školskim radom (na specijalističkim studijama), Ruski jezik I, Ruski jezik II, Ruski jezik III i Ruski jezik IV na lingvističkim i nelingvističkim studijskim programima, a izvodila je i vežbe na predmetima: Osnove metodike nastave ruskog jezika i Metodika nastave ruskog jezika sa školskim radom, leksičko-gramatičke vežbe na predmetima Savremeni ruski jezik I, Savremeni ruski jezik II, Savremeni ruski jezik III i Savremeni ruski jezik IV. Školske 2019/20. i 2020/21. godine angažovana je kao nastavnik na Fakultetu političkih nauka u Podgorici, na predmetima: Ruski jezik I, Ruski jezik II (na master studijama) i Ruski jezik V, Ruski jezik VI (na specijalističkim studijama).

Doc. dr Natalija Milikić bila je mentor na određenom broju specijalističkih i master radova na Filološkom fakultetu, što dodatno upotpunjuje pedagošku kompetenciju kandidatkinje. Odlikuje je odgovoran i savestan pristup u radu sa studentima, visok stepen profesionalizma, stručnosti, sposobnosti i odgovornosti. Tome u prilog govore i rezultati studentskih anketa iz proteklih godina, u kojima je zavedila izuzetno visoke ocene za stručnost, kvalitet izvođenja nastave, pedagošku osposobljenost i profesionalan pedagoški pristup u radu sa studentima (ocena 5). U njenom pedagoškom radu značajem i osobitom vrednošću izdvaja se priručnik kojim je autorka Milikić pružila izuzetan doprinos u oblasti *Metodike nastave ruskog jezika kao stranog*. Na osnovu uvida u nastavni angažman na različitim jezičkim disciplinama, koji se odlikovao maksimalnom posvećenošću, visokim nivoom kvaliteta rada, bogatom pedagoškom kompetencijom, mišljenja sam da je doc. dr Natalija Milikić nesumnjivo u potpunosti pedagoški osposobljena za zvanje vanrednog profesora, odnosno da ispunjava i

ovaj uslov neophodan za dalje napredovanje u univerzitetškoj karijeri.

STRUČNI RAD

Tokom dugogodišnjeg rada dr Milikić je na putu naučnog i stručnog razvoja permanentno težila ka postupcima stalnog usavršavanja i proširivanja sopstvenih znanja, umeća i navika. Po zasnivanju radnog odnosa na Filozofskom fakultetu u Nikšiću, kandidatkinja, uporedo sa nastavnom delatnošću i naučno-istraživačkim radom, nastavlja da se bavi i stručnim radom, koji se odnosi na njen honorarni angažman u renomiranoj crnogorskoj izdavačkoj kući „Unireks“ (2002), u kojoj je stručnu delatnost, u svojstvu urednika, redaktora, prevodioca i stručnog konsultanta,

gradila kroz autorstvo brojnih tekstova, članaka, priloga, recenzija, koncepata, prikaza, izveštaja, kao i kroz bogatu i vrednu pažnju prevodilačku delatnost. Pored navedenog, doc. dr Natalija Milikić učestvovala je i u Nacionalnom naučnom projektu Zavoda za školstvo Crne Gore i Nacionalnog savjeta za obrazovanje u izradi predmetnih programa za ruski jezik zasnovanih na ishodima za opšte srednje obrazovanje, specijalističkih odjeljenja jezičke i matematičke gimnazije i za izborne predmete koji služe za dopunu matorskog standarda (ruski jezik za opštu, jezičku i matematičku gimnaziju). Uzimajući u obzir respektabilno stručno iskustvo građeno dugogodišnjim navedenim aktivnostima na planu stručnog rada, može se zaključiti da i u ovom pogledu kandidatkinja ispunjava sve uslove tražene za izbor u zvanje vanrednog profesora.

II VERIFIKACIJA BODOVANJA

ZBIRNI PREGLED UKUPNOG BROJA REFERENCI PO OBLASTIMA DJELATNOSTI I BODOVA

DJELATNOST	Broj radova			Broj bodova		
	Prije izbora	Poslije izbora	Ukupno	Prije izbora	Poslije izbora	Ukupno
1. NAUČNOISTRAŽIVAČKI RAD	27	11	38	56.5	34	90.5
2. UMJETNIČKI RAD						
3. PEDAGOSKI RAD	10	6	16	21.5	11	32.5
4. STRUČNI RAD	56	8	64	21.5	32.2	53.7
UKUPNO	93	25	118	99.5	77.2	176.7

III MIŠLJENJE ZA IZBOR U ZVANJE

Na osnovu uvida u priloženu konkursnu dokumentaciju, sagledavajući sve postignute rezultate kandidatkinje doc. dr Natalije Milikić, smatram da ona zadovoljava sve formalne i suštinske uslove predviđene Zakonom o visokom obrazovanju Crne Gore, Statutom Univerziteta Crne Gore i Mjerilima za izbor u akademska i naučna zvanja. Stoga, s osobitim zadovoljstvom predlažem Senatu Univerziteta Crne Gore da doc. dr Nataliju Milikić izabere u akademsko zvanje vanrednog profesora, za naučnu oblast *Rusistika – Ruski jezik* na Filološkom fakultetu Univerziteta Crne Gore.

RECENZENT

Prof. dr Nataša Ajdžanović
Novi Sad

IZVJEŠTAJ RECENZENTA

I OCJENA USLOVA

U skladu sa Odlukom Senata Univerziteta Crne Gore, broj 03-4649/5, donesenoj na sednici Senata Univerziteta Crne Gore 24. 12. 2024. godine, imenovana sam za člana Komisije za razmatranje konkursnog materijala i pisanje izveštaja za izbor u naučno zvanje za oblast *Rusistika – Ruski jezik* na Filološkom fakultetu Univerziteta Crne Gore. Na raspisani konkurs, objavljen u Dnevnom listu „Pobjeda“ 18. 10. 2024. godine, javila se ka

ISPUNJENOST USLOVA U POGLEDU STEPENA OBRAZOVANJA

Doc. dr Natalija Milikić je diplomirala na Filozofskom fakultetu u Nikšiću 2002. godine (Univerzitet Crne Gore). Nakon diplomiranja, upisala je postdiplomske studije (smer – Metodika nastave ruskog jezika), 2002. godine, na Filološkom fakultetu u Beogradu. Magistarski rad pod nazivom „Međujezička homonimija i paronimija u nastavi ruske leksike“ uspešno je odbranila 2007. godine. Doktorsku disertaciju na temu „Individualizacija i diferencijacija u udžbenicima ruskog jezika za osnovnu školu (teorijski principi i konstrukcijska rešenja)“, pod mentorstvom prof. dr Vučine Raičevića, odbranila je 2011. godine, takođe na Filološkom fakultetu u Beogradu. Uvidom u dostavljenu dokumentaciju, smatram da prijavljeni kandidat doc. dr Natalija Milikić u potpunosti ispunjava sve predviđene uslove za izbor u akademsko zvanje vanrednog profesora propisane Zakonom o visokom obrazovanju, Statutom Crne Gore i Mjerilima za izbor u akademska i naučna zvanja Univerziteta Crne Gore.

ANALIZA NAUČNOISTRAŽIVAČKOG (UMJETNIČKOG)

Nakon sagledavanja klasifikacione bibliografije doc. dr Natalije Milikić, kao i pregledom i analizom priloženih radova, može se zaključiti da je naučnoistraživački rad kandidatkinje od izbora u poslednje zvanje veoma produktivan, raznovrstan i sadržajan. Kao i ranije, opus njenih naučnih interesovanja predstavlja oblast metodike nastave ruskog jezika kao stranog, o čemu nam svedoči priložena bogata klasifikaciona bibliografija kandidatkinje, u kojoj izražava visok stepen kompetencije za istraživanje brojnih raznovrsnih i kompleksnih aspekata iz navedene naučne oblasti.

Analizom ostvarenih rezultata u opsegu naučnoistraživačkog rada može se zaključiti da doc. dr Natalija Milikić ispunjava sve potrebne uslove za izbor u akademsko zvanje vanredni profesor, koji su predviđeni Mjerilima za izbor u akademska i naučna zvanja, Statutom UCG i Zakonom o visokom obrazovanju. Dr Milikić je od samih početaka svoje profesionalne karijere pa do danas ostvarila zavidno dugogodišnje iskustvo u naučnoistraživačkom radu, čime je već postala prepoznatljiv deo domaće i međunarodne naučnoistraživačke javnosti. Do sada je objavila 102 naučna i stručna rada u istaknutim međunarodnim i domaćim naučnim časopisima i zbornicima. Nakon poslednjeg izbora u zvanje docenta (20. 2. 2020. godine), dr Natalija Milikić objavila je 67 naučnih i stručnih radova, a uzela je aktivno učešće na brojnim inostranim i domaćim naučnim skupovima i konferencijama. Autor je knjige monografskog karaktera „Međujezička homonimija i paronimija u nastavi ruske leksike“, objavljene 2008. od strane izdavačke kuće ITP „Unireks“ iz Podgorice, a 2024. je u pomenutoj izdavačkoj kući objavila i knjigu „Individualizacija i diferencijacija u nastavi stranog (ruskog) jezika (teorijski principi i konstrukcijska rješenja)“. Na osnovu izloženog, može se doći do zaključka da je kandidatkinja u pomenutom periodu, kako se to i očekivalo od nje, snažno intenzivirala svoju naučnoistraživačku delatnost, što je rezultiralo značajnim brojem naučnih i stručnih radova, koji nesporno predstavljaju valjan doprinos daljem razvoju metodike nastave ruskog jezika kao stranog. Radovi kandidatkinje doc. dr Natalije Milikić publikovani su u nekim od najprestižnijih domaćih i inostranih naučnih časopisa, a neki od tih radova objavljeni su i na ruskom jeziku, što nas upućuje na činjenicu da je kandidatkinja sposobna da stvara naučna dela i na jednom od svetskih jezika, što je nesporno uslov za potvrđivanje i dokaz naučnih kvaliteta i ostvarivanje konkurentnosti na međunarodnom naučnom planu.

U bogatom opusu radova koji se temelje na naučnoj preciznosti i pouzdanosti, detaljnim i iscrpnim razmatranjima i proučavanjima raznovrsnih metodičkih i jezičkih problemskih pitanja, kandidatkinja Milikić se posebno bavi sagledavanjem metodičkog sadržaja teorijsko-saznajnih tekstova, vežbanja i zadataka individualizovanog karaktera u udžbenicima ruskog jezika za osnovnu školu, a poseban osvrt daje problematici implementacije

individualizacije u vežbanjima i zadacima udžbenika ruskog jezika za navedenu učeničku uzrasnu formaciju. Kandidatkinja Milikić u opseg svog interesovanja postavlja i brojne aktuelne jezičke i metodičke teme, koje tretiraju pitanja mesta, uloge i razvoja digitalnih medija, digitalne kompetencije nastavnika i celokupnog obrazovnog sistema, s posebnim osvrtom na isticanje relevantnosti kompjuterske tehnologije u nastavi ruskog jezika kao stranog. S tim u vezi, kandidatkinja svojim širokim i bogatim naučnoistraživačkim opusom daje naučnoj javnosti značajan i originalan istraživački doprinos, prezentujući u njemu brojna vredna sopstvena zapažanja i rezultate do kojih je došla.

Među brojnim radovima publikovanim u naučnim časopisima, izuzetno značajnim smatramo radove *Implementacija individualizacije u vježbanjima i zadacima korpusa udžbenika ruskog jezika za osnovnu školu Opbuma (torijski principi i konstrukcijska rješenja)* i *Методическое содержание теоретико-познавательных текстов в учебниках русского языка для 5, 6, 7 и 8 классов начальной школы Opbuma*, objavljene u naučnom časopisu *Folia linguistica et litteraria*, koji je indeksiran u bazama SCOPUS, ESCI Web of Science, ERIH PLUS, CEOOL, EBSCO, MLA, ANVUR (Q5). Osim pomenutih radova, autorka je objavila više radova i u vodećim renomiranim inostranim naučnim časopisima, koji se visoko rangiraju na spisku jezičkih, metodičkih i socioloških naučnih publikacija. Kao što smo već pomenuli, kandidatkinja Milikić je uzela aktivno učešće u brojnim naučnim konferencijama, uglavnom međunarodnim, o čemu nam svedoče njeni u celosti objavljeni referati.

S obzirom na to da ovom prilikom nismo u mogućnosti da damo podrobniji osvrt na celokupnu naučnoistraživačku delatnost kandidatkinje Milikić, mi ćemo se u daljoj analizi osvrnuti na tri njena rada, koji svojim kvalitetom predstavljaju izuzetno vredne priloge metodici nastave ruskog jezika kao stranog:

Rad *Implementacija individualizacije u vježbanjima i zadacima korpusa udžbenika ruskog jezika za osnovnu školu Opbuma (torijski principi i konstrukcijska rješenja)* predstavljen je u časopisu *Folia linguistica et litteraria*, koji je indeksiran u bazama SCOPUS, ESCI Web of Science, ERIH PLUS, CEOOL, EBSCO, MLA, ANVUR (Q5). U njemu autorka posebnu pažnju posvećuje problematici koncipiranja, oblikovanja i ekspertize savremenog osnovnoškolskog udžbenika, a u središte svog interesovanja postavlja sagledavanje individualizacije kao jedinstvenog didaktičkog načela i isticanje njene relevantnosti i funkcionalnosti u savremenom nastavnom procesu i udžbeniku za ruski jezik osnovnoškolske učeničke uzrasne formacije. Radeći na ovoj temi, kandidatkinja Milikić prevashodno se bavi pojmom, definisanjem i značajem same individualizovane nastave, koja predstavlja „vid didaktičkog planiranja vaspitno-obrazovnog rada u kom se nastavni zadaci i zahtjevi postavljaju, oblikuju i koncipiraju u skladu sa individualnim sposobnostima, osobenostima i svojstvima samih učenika“. Nakon teorijske razrade navedene problematike, dr Milikić je u navedenom radu na argumentovan i dosledan način izvršila kompletnu i sistemsku deskripciju i analizu četiri udžbenika ruskog jezika za osnovnu školu (uključujući i prateće udžbeničke komponente analiziranih udžbeničkih struktura) iz udžbeničkog kompleta *Opbuma* i utvrdila stepen implementacije individualizovanih vežbanja i zadataka u njima, istakla brojne probleme sa kojima se učenici suočavaju, a ponudila je i niz konstrukcijskih rešenja koja doprinose i omogućavaju njihovo bolje, kvalitetnije i lakše rešavanje. Na osnovu izloženog može se zaključiti da konkretan rad i na teorijskoj i na praktičnoj ravni predstavlja izuzetno značajan i vredan prilog u domenu domaće i opšte metodike nastave stranih jezika.

U radu *Методическое содержание теоретико-познавательных текстов в учебниках русского языка для 5, 6, 7 и 8 классов начальной школы Opbuma* (Milikić, N., Perošević, N.), koji je objavljen na ruskom jeziku u časopisu *Folia linguistica et litteraria* (indeksiran u bazama SCOPUS, ESCI Web of Science, ERIH PLUS, CEOOL, EBSCO, MLA, ANVUR, Q5), kandidatkinja se prevashodno pozabavila tumačenjem i sagledavanjem samog pojma teksta, koji predstavlja „jedinicu prezentacije nastavnog procesa. On u sebe uključuje bogate i raznovrsne sadržaje koji obezbeđuju praktično i teoretsko ovladavanje stranom jezičkom strukturom, usvajanje znanja, umijeća i navika u sferama leksike i gramatike, građenje govorne kompetencije učenika“. Baveći se ukazanom problematikom, dr Milikić skreće pažnju na njegovu funkcionalnost u savremenoj nastavi stranih jezika, ističući relevantnost brojnih funkcija koje tekst vrši u nastavnom procesu (npr. funkcije u kojima je tekst sredstvo obučavanja jezika ili samostalan objekat i cilj nastave). Koja će funkcija dominirati prvenstveno zavisi od ciljeva nastave u datoj nastavnoj etapi ili

profilu. U radu se kandidatkinja Milikić bavi i pitanjem tipologije tekstova, dajući prioritet tekstovima sa dominantnom obrazovnom funkcijom (teorijsko-spoznajni tekstovi), koji „u udžbeniku stranog jezika predstavljaju ključne pojmove nauke o jeziku i njihove definicije prikazuju sistemizovane, didaktički oblikovane činjenice i predstave vezane za funkcionisanje stranog jezičkog sistema“. Nakon teorijske obrade navedene problematike, autorka Milikić je u radu koji je utemeljen na ozbiljnosti pristupa, sistematičnosti i metodološkoj doslednosti pristupila ekspertizi udžbenika ruskog jezika *Opbuma* za 5, 6, 7. i 8. razred osnovne škole i utvrđivanju stepena prisustva teorijsko-spoznajnih tekstova u njima. Posle sprovedene procene i evaluacije, kandidatkinja je u svom radu ukazala na niz mogućih konstrukcijskih rešenja po pitanju većeg stepena prisustva navedenog tipa udžbeničke tekstoteke, a koja bi kao takva aktivnom primenom doprinela boljem i kvalitetnijem koncipiranju svih budućih udžbeničkih struktura i trajnijem i lakšem usvajanju znanja iz domena ruskog jezika kao stranog. Nakon izloženog može se konstatovati da navedeni rad doc. Milikić u teorijsko-metodološkom i empirijskom pogledu u potpunosti zadovoljava sve nužne kriterijume originalnog naučnoistraživačkog rada.

U radu *Kompjuterska tehnologija u nastavi stranog jezika* (Milikić, N., Stevović, I., *The power of Knowledge*, XXVIII International Scientific Conference, Kavala, Greece, 9-11.10.2020, „Knowledge“, Vol. 42.2, 403-407. ISSN 2545-4439) kandidatkinja Milikić se bavi aktuelnom temom primene kompjuterske tehnologije u savremenom nastavnom procesu, ističući brojne prednosti koje kompjuteri u procesu organizovanja i realizovanja nastave pružaju, čineći je dinamičnijom, boljom i kvalitetnijom. Autorka Milikić ističe da kompjuteri predstavljaju „valjana nastavna sredstva koja pružaju kontrolu, regulisanje i upravljanje nastavnim procesom i učenjem uz pomoć permanentne povratne veze, koja ima snažnu motivacionu moć i koja čini osnovu sistema vrednovanja i pravednog ocjenjivanja rada učenika“. Njihova primena u nastavi ima za cilj da poboljša kvalitet usvajanja učeničkih znanja, veština i navika, da obezbedi što povoljnije uslove za napredovanje i individualni razvoj svakog učenika ponaosob, da olakša i prilagodi proces učenja pojedincu, a da istovremeno podstakne njegovog angažovanje. U svom radu kandidatkinja Milikić dalje ističe da se kompjuter ne uvodi u nastavu da bi olakšao rad „idealnog“ nastavnika ili da bi ga zamenio, već on samo pruža pomoć, kako nastavniku, tako i učeniku, da se poboljša kvalitet njihovog pojedinačnog i zajedničkog rada. Autorka posebno naglašava da se u savremenoj nastavi uloga nastavnika ogleda u tendenciji da u što većem stepenu podstakne učenike na uspeh i napredak u procesu usvajanja i proširivanja znanja, a da bi to ostvario, od osobite važnosti je permanentna upotreba kompjuterske tehnologije u nastavi, kako bi se stvorili što povoljniji uslovi za napredak i individualni razvoj svakog učenika ponaosob.

Nakon izloženog, analizirajući celokupan naučnoistraživački rad kandidatkinje Milikić i sagledavajući brojne rezultate do kojih je došla, može se zaključiti da na ovom polju ona ispunjava potrebne uslove za izbor u akademsko zvanje vanredni profesor, koji su predviđeni Mjerilima za izbor u akademska i naučna zvanja, Statutom UCG i Zakonom o visokom obrazovanju. Sveobuhvatan i posve produktivan, raznovrstan, bogat i obiman naučni opus autorke Milikić najavljuje lep dalji razvoj njene naučne karijere, posebno u polju proučavanja metodike nastave ruskog jezika kao stranog.

ANALIZA PEDAGOŠKE OSPOSOBLJENOSTI

Od 2002/03. god., kada je zasnovala radni odnos na Filozofskom fakultetu u Nikšiću, pa do danas dr Natalija Milikić je, gotovo dvadesetogodišnjim pedagoškim radom, izgradila zavidno pedagoško iskustvo, prvo kao saradnik u nastavi, a potom kao docent na Studijskom programu za ruski jezik i književnost. U dosadašnjem radnom angažmanu predavala je predmete: Savremeni ruski jezik III, Savremeni ruski jezik V, Savremeni ruski jezik VIII, Metodika nastave ruskog jezika I, Metodika nastave ruskog jezika II, Metodika nastave ruskog jezika sa školskim radom (na master studijama), Osnove metodike nastave ruskog jezika, Metodika nastave ruskog jezika sa školskim radom (na specijalističkim studijama), Ruski jezik I, Ruski jezik II, Ruski jezik III i Ruski jezik IV na lingvističkim i nelingvističkim studijskim programima, a držala je i vežbe na predmetima: Osnove metodike nastave ruskog jezika i Metodika nastave ruskog jezika sa školskim radom, leksičko-gramatičke vežbe na predmetima Savremeni ruski jezik I, Savremeni ruski jezik II, Savremeni ruski jezik III i Savremeni ruski jezik IV. Školske 2019/20. i 2020/21. godine izvodila je nastavu na Fakultetu političkih nauka u Podgorici na predmetima: Ruski jezik

I, Ruski jezik II (na master studijama) i Ruski jezik V, Ruski jezik VI (na specijalističkim studijama). Njen pedagoški rad karakterišu posvećenost, visoka profesionalnost, inovativnost i stručnost u izvođenju nastave, što potvrđuju i rezultati studentskih anketa, u kojima je kvalitet njenog pedagoškog rada ocenjen izuzetno visokim ocenama (ocena 5). Uspešno je mentorski vodila više studenata na specijalističkim i master studijama. U okviru pedagoškog rada treba posebno istaći da je doc. dr Milikić autorka izuzetno značajnog priručnika, kojim je dala nemerljiv doprinos u oblasti Metodike nastave ruskog jezika kao stranog. Na osnovu navedenih podataka i dugogodišnje neposredne saradnje sa kandidatkinjom, kroz koju sam se uverila u njen odgovoran i predan pristup u radu sa studentima, zaključujem da doc. dr Natalija Milikić ispunjava sve uslove u pogledu pedagoške osposobljenosti.

STRUČNI RAD

Naučnoistraživačku delatnost dr Natalije Milikić prati i izuzetno bogat i raznovrstan stručni rad, koji se značajno

manifestuje kroz honorarni angažman u renomiranoj izdavačkoj kući „Unireks” iz Podgorice (od 2002. godine), gde u svojstvu urednika, redaktora, prevodioca i stručnog konsultanta uspešno usavršava i unapređuje svoje naučnoistraživačke i stručne kompetencije i iskustvo. Pored izuzetno velikog broja publikacija u kojima je bila recenzent, lektor i urednik u pomenutoj izdavačkoj kući, učestvovala je i u Nacionalnom naučnom projektu Zavoda za školstvo Crne Gore i Nacionalnog savjeta za obrazovanje u izradi predmetnih programa za ruski jezik zasnovanih na ishodima za opšte srednje obrazovanje, specijalističkih odjeljenja jezičke i matematičke gimnazije i za izborne predmete koji služe za dopunu matuskog standarda (ruski jezik za opštu, jezičku i matematičku gimnaziju). Imajući u vidu prethodno navedene aktivnosti kandidatkinje Milikić u aspektu njenog stručnog angažmana, možemo konstatovati da ona zadovoljava sve uslove neophodne za izbor u zvanje vanrednog profesora.

II VERIFIKACIJA BODOVANJA

ZBIRNI PREGLED UKUPNOG BROJA REFERENCI PO OBLASTIMA DJELATNOSTI I BODOVA

DJELATNOST	Broj radova			Broj bodova		
	Prije izbora	Poslije izbora	Ukupno	Prije izbora	Poslije izbora	Ukupno
1. NAUČNOISTRAŽIVAČKI RAD	27	11	38	56.5	34	90.5
2. UMJETNIČKI RAD						
3. PEDAGOŠKI RAD	10	6	16	21.5	11	32.5
4. STRUČNI RAD	56	8	64	21.5	32.2	53.7
UKUPNO	93	25	118	99.5	77.2	176.7

III MIŠLJENJE ZA IZBOR U ZVANJE

Uvidom u celokupan naučnoistraživački, pedagoški i stručni rad doc. dr Natalije Milikić, sagledavajući njenu bogatu, reprezentativnu i raznovrstan bibliografiju, može se konstatovati da se radi o ozbiljnoj i odgovornoj univerzitetskoj nastavnici, koja je dala značajan doprinos razvoju savremene metodike nastave ruskog jezika i rusistike.

Nakon analize naučnoistraživačke delatnosti, pedagoške i stručne osposobljenosti, smatram da kandidatkinja ispunjava sve uslove za izbor u više zvanje, te sa zadovoljstvom preporučujem Senatu Univerziteta Crne Gore da dr Nataliju Milikić izabere u zvanje vanrednog profesora za oblast *Rusistika – Ruski jezik*.

RECENZENT

Dr Ksenija Končarević, red. prof.
Katedre za slavistiku
Filološkog fakulteta u Beogradu

IZVJEŠTAJ RECENZENTA

I OCJENA USLOVA

Odlukom Senata Univerziteta Crne Gore (03-4649/5 od 24. 12. 2024. godine), imenovana sam za člana Komisije za razmatranje konkursnog materijala i pisanje izveštaja za izbor u akademsko zvanje za oblast *Rusistika – Ruski jezik* na Filološkom fakultetu Univerziteta Crne Gore. Na raspisani Konkurs, objavljen u Dnevnom listu „Pobjeda” 18. 10. 2024. godine, javila se kandidatkinja doc. dr Natalija Milikić.

ISPUNJENOST USLOVA U POGLEDU STEPENA OBRAZOVANJA

Doc. dr Natalija Milikić je srednju školu (Gimnazija „Slobodan Škerović”) završila u Podgorici. Diplomirala je 2002. godine na Odseku za ruski jezik i književnost na Filozofskom fakultetu u Nikšiću. Na Filološkom fakultetu u Beogradu upisala je postdiplomske studije (smer – Metodika nastave ruskog jezika) (Univerzitet u Beogradu) 2002/03. godine, a 2007. godine odbranila je magistarski rad pod nazivom „Međujezička homonimija i paronimija u nastavi ruske leksike”, takođe na Filološkom fakultetu u Beogradu. Doktorsku disertaciju na temu „Individualizacija i diferencijacija u udžbenicima ruskog jezika za osnovnu školu (teorijski principi i konstrukcijska rešenja)” odbranila je 2011. godine na Filološkom fakultetu u Beogradu.

Na osnovu uvida u podnesenu dokumentaciju, konstatujem da dr Natalija Milikić, što se tiče stepena obrazovanja, u potpunosti ispunjava sve uslove za izbor u akademsko zvanje vanrednog profesora, propisane Zakonom o visokom obrazovanju, Statutom UCG i Mjerilima za izbor u akademsko i naučno zvanje.

ANALIZA NAUČNOISTRAŽIVAČKOG (UMJETNIČKOG) RADA

Na osnovu temeljnog razmatranja priložene biografije i klasifikacione bibliografije objavljenih naučnoistraživačkih radova dr Natalije Milikić, jasno se vidi kontinuirani rad, raznovrsnost naučnih interesovanja, kvalitet i posvećenost istraživanjima, posebno u oblasti metodike nastave ruskog jezika kao stranog, naučna širina koja je u skladu sa njenim naučnim usmerenjima i profilacijama. Svi radovi dr Natalije Milikić napisani su preciznim naučnim stilom i uz primenu valjanog metodološkog aparata, potkrepljeni teorijskom i empirijskom argumentacijom. Karakteriše ih sistematičnost, tačnost, preglednost, analitička izvrsnost, a utemeljeni su na detaljnoj upotrebi i analizi relevantne bogate naučne literature. U fokusu njenog naučnog i stručnog interesovanja posebno su apostrofirane aktuelne metodičke teme, čiji su rezultati istraživanja od osobite važnosti za razvoj i unapređenje nastave ruskog jezika, ali i celokupnog nastavnog procesa uopšte. Dakle, imajući u vidu sve njene naučne i stručne reference, odnosno njenu bogatu, reprezentativnu i raznovrstan bibliografiju, može se konstatovati da se radi o savesnom i odgovornom univerzitetskom nastavniku i istraživaču, koji je u svojim radovima iskazao predisponiranost za brojna kompleksna i raznovrsna stručna pitanja, čijom je razradom i analizom pružio naučnoj javnosti važne fundamentalne teorijske priloge, koji nesumnjivo predstavljaju veliki doprinos u razvoju savremene metodike nastave ruskog jezika i rusistike uopšte.

Tokom celokupnog perioda naučnog stvaralaštva, autorka Milikić je objavila 102 naučna i stručna rada u renomiranim međunarodnim i domaćim časopisima i zbornicima. Od poslednjeg akademskog izbora u zvanje docenta (20. 2. 2020. godine), evidentno je da je dr Natalija Milikić objavila 67 naučnih i stručnih radova, a učestvovala je na brojnim domaćim i inostranim naučnim skupovima i konferencijama. Autorka je dvije knjige, „Međujezička homonimija i paronimija u nastavi ruske leksike” (ITP „Unireks”, Podgorica, 2008), kao i „Individualizacija i diferencijacija u nastavi stranog (ruskog) jezika (teorijski principi i konstrukcijska rešenja)” (ITP „Unireks”, Podgorica, 2024). Težište naučnoistraživačkog rada i profesionalno-stručnog interesovanja kandidatkinje Milikić umnogome su usmereni na inoviranje, osavremenjivanje i podizanje

kvaliteta nastave ruskog jezika kao stranog, ali i celokupnog nastavnog procesa uopšte. U spektru radova u kojima nailazimo na spajanje i ukrštanje raznovrsnih pristupa i naučnih metoda, dr Milikić posebno radi na tretiranju i sagledavanju metodičkog sadržaja teorijsko-spoznajnih tekstova, vežbanja i zadataka individualizovanog karaktera u udžbenicima ruskog jezika za osnovnu školu, dajući poseban prostor temi implementacije individualizacije u vežbanjima i zadacima udžbenika ruskog jezika za navedenu učeničku uzrasnu formaciju. Dr Milikić se u svojim radovima bavi i brojnim aktuelnim metodičkim temama, u kojima skreće pažnju kako na važnost mesta i uloge multimedija u obrazovnom procesu, tako i na razvoj digitalne kompetencije nastavnika i celokupnog obrazovnog sistema. U svojim radovima dr Milikić daje poseban osvrt na aspekt kompjuterske tehnologije u nastavi ruskog jezika kao stranog, koja umnogome doprinosi građenju valjane komunikativne kompetencije učenika. U naučnom opusu autorke Milikić svojim značajem osobito se ističu radovi *Implementacija individualizacije u vežbanjima i zadacima korpusa udžbenika ruskog jezika za osnovnu školu Orbūta (torijski principi i konstrukcijska rešenja)* i *Методическое содержание теоретико-познавательных текстов в учебниках русского языка для 5, 6, 7 и 8 классов начальной школы Orbūta*, objavljeni u naučnom časopisu *Folia linguistica et litteraria*, koji je indeksiran u bazama SCOPUS, ESCI Web of Science, ERIH PLUS, CEOOL, EBSCO, MLA, ANVUR (Q5). Ono što se ne sme zanameriti jeste i činjenica da su brojni radovi dr Milikić publikovani u mnogim istaknutim visoko rangiranim stranim i domaćim naučnim časopisima, a neki od njih su objavljeni na ruskom jeziku.

U službi potvrde da je docent dr Natalija Milikić u proteklih pet godina, posle prethodnog izbora u zvanje, valjanim i izuzetno vrednim i kvalitetnim naučnim radovima u potpunosti obuhvatila oblast definisanu samim Konkursom, izdvojicu tri rada, kojima je autorka Milikić iskazala široj naučnoj i stručnoj javnosti svoje visoke profesionalne kompetencije:

Rad *Методическое содержание теоретико-познавательных текстов в учебниках русского языка для 5, 6, 7 и 8 классов начальной школы Orbūta* (Milikić, N., Perošević, N.) objavljen je na ruskom jeziku u časopisu *Folia linguistica et litteraria* (Filološki fakultet, Nikšić, Univerzitet Crne Gore, 47, 2024, 297–322, DOI: 10.31902/fl.47.2024.15 UDC: 811.161.1:81'42), indeksiranom u bazama SCOPUS, ESCI Web of Science, ERIH PLUS, CEOOL, EBSCO, MLA, ANVUR (Q5). Dr Milikić se u njemu prvobitno pozabavila isticanjem relevantnosti teksta kao jedinice prezentacije nastavnog procesa koji „u sebe uključuje bogate i raznovrsne sadržaje koji obezbeđuju praktično i teoretsko ovladavanje stranom jezičkom strukturom, usvajanje znanja, umijeća i navika u sferama leksike i gramatike, građenje govorne kompetencije učenika”. Radeći na tumačenju i određivanju samog pojma teksta, kandidatkinja Milikić ukazuje na važnost i značaj tipologije nastavnih tekstova, ponudivši njihovu klasifikacionu shemu, nakon čega je izdvojila teorijsko-spoznajne tekstove, ukazavši na njihovo posebno mesto i značaj u udžbeniku ruskog jezika za osnovnu školu. Posle teorijskog tretiranja i sagledavanja navedenog problema, autorka Milikić pristupila je ekspertizi udžbenika ruskog jezika *Opbūta* za 5, 6, 7. i 8. razred osnovne škole i utvrđivanju stepena implementacije teorijsko-spoznajnih tekstova u njima. Nakon sprovedene evaluacije autorka Milikić je ponudila niz konstrukcijskih rešenja i raznovrsnih strategija čija bi primena umnogome doprinela boljem i kvalitetnijem koncipiranju, osmišljavanju i realizaciji metodičkog sadržaja teorijsko-spoznajnih tekstova usled konstruisanja i osmišljavanja svih narednih udžbenika ruskog jezika za osnovnu školu. Nakon izloženog treba dodati da rad poseduje visoku informativnu vrednost i bogatu sadržajnost i kao takav predstavlja jasnu, konciznu i logičnu autorsku interpretaciju, prezentovanu u zadovoljavajućem i odmerenom obimu, sa naučno utemeljenim i jasno definisanim teorijsko-metodološkim okvirom i naučnom argumentacijom.

U drugom radu vrednom naučne pažnje, pod nazivom *Методи́ческий со́держа́н в́ежбанья́ и за́дателя́ индивидуализованого́ характера́ в уд́збенника́ руского́ языка́ за́ основну́ школу́ Да́вай́те дру́жить!* (Мили́кий J. Натали́я, Пери́шевич М. Нена́д, Сте́вович J. Ирена, *Методи́чки ви́дичи*, Филозо́фски факулте́т, Нови Сад, 14/2, 2023, 261–274 УДК: 371.3::811.161.1 DOI: 10.19090/MV.2023.14.273-286), autorka Milikić se prevashodno bavi pojmom udžbenika za ruski jezik, isticanjem njegovog mesta, uloge i značaja u savremenom nastavnom procesu. Nakon konciznog iznošenja relevantnih teorijskih postavki o metodičkom sadržaju udžbeničkih struktura, istraživački fokus kandidatkinje Milikić usmeren je na ekspertizu i procenu serije udžbenika ruskog

jezika za osnovnu školu iz udžbeničkog korpusa *Да́вай́те дру́жить!*, kao i na sagledavanje i ocenu metodičkog sadržaja vežbanja i zadataka individualizovanog karaktera u njima. Nakon sprovedene analize, dr Milikić je u radu prezentovala rezultate istraživanja kojima potvrđuje visok nivo zastupljenosti vežbanja i zadataka individualizovanog karaktera u analiziranom udžbeničkom korpusu, kao i raznovrsnost i bogatstvo sadržaja u njima. Rad je precizan, strukturiran i ima jasno izraženu tendenciju razvijanja analize i sinteze, a tretira temu koju dr Milikić, kao nastavnik na predmetu Metodika nastave ruskog jezika, najbolje poznaje kroz svoje dugogodišnje nastavno i pedagoško iskustvo.

U radu *Язык и речь в контексте социологии культуры: теоретические подходы и приоритеты* (Миликий J. Наталия, Перишевич М. Ненад, *Государство. Религия. Биоэтика. Право*, №3, 2023, 67–79, УДК 316.74), kandidatkinja Milikić prevashodno daje kratak pregled i analizu teorijskih koncepta socioloških pojmova kulture, jezika i simbola, nakon čega aktualizuje pitanje uloge jezika i govora u simboličkoj komunikaciji. Dalje, dr Milikić u fokus svog interesovanja postavlja jezik kao sredstvo komunikacije, ali i manipulacije ljudima, stavljajući akcenat na isticanje važnosti građenja sociokulturološke kompetencije čoveka kao simboličke i komunikativne individue. Autorka ukazuje i na neophodnost pravilnog usvajanja kulturnih jezičkih jedinica koje poseduju specifičnu nacionalno-kulturnu informaciju određenog naroda i zemlje. Sagledavajući kompleksnost definicije kulture, dr Milikić precizno, jasno i suptilno tumači pojam kulturnih manifestacija, koje se odlikuju raznolikošću, širinom i bogatstvom. Čovek postaje član društva upravo usvajajući svoju kulturu, koja predstavlja „složen i višeznačan društveni fenomen u koji ulazi, pored materijalnog, i celokupno duhovno stvaralaštvo, opšta suma svega što čovek kao nezavisna individua dobija od svog društva”. Da bi se kultura prenosila s generacije na generaciju, da bi se oblikovale ličnosti i poimao svet, dr Milikić skreće pažnju na poseban značaj simboličke komunikacije. U simboličkom i komunikativnom odnosu ljudi prema svetu i prema drugim ljudima, posebno mesto i značaj pripada jeziku kao društvenoj kategoriji, odnosno „sistemu znakova koji čoveku omogućava razvijen društveni i duševni život”. Rad poseduje naučnu širinu i autentičnost naučnog istraživanja, interpretiran je na dosledan, argumentovan, razumljiv i pristupačan način, a predstavljen je u odmerenom i zadovoljavajućem obimu. U navedenim naučnim radovima iskazana je izuzetna studioznost i naglašena zrelost u naučnoistraživačkom pristupu kandidatkinje. Analizirajući celokupne rezultate naučnoistraživačkog rada, može se zaključiti da kandidatkinja Natalija Milikić, u pogledu naučnoistraživačke delatnosti, ispunjava potrebne uslove za izbor u akademsko zvanje vanredni profesor, koji su predviđeni Mjerilima za izbor u akademsku i naučna zvanja, Statutom UCG i Zakonom o visokom obrazovanju.

ANALIZA PEDAGOŠKE OSPOSOBLJENOSTI

Pedagoško iskustvo doc. dr Natalije Milikić veoma je bogato i raznovrsno. Nakon završetka studija, predavala je ruski jezik u osnovnoj i srednjoj stručnoj školi u Podgorici (2001/02), a njen angažman u nastavi na Filozofskom fakultetu u Nikšiću započeo je 2002/03. godine, na Studijskom programu za ruski jezik i književnost, gde je najpre radila kao saradnik u nastavi, a zatim kao docent. Tokom dosadašnjeg rada angažovana je kao nastavnik na predmetima: Savremeni ruski jezik III, Savremeni ruski jezik V, Savremeni ruski jezik VIII, Metodika nastave ruskog jezika I, Metodika nastave ruskog jezika II, Metodika nastave ruskog jezika sa školskim radom (na master studijama), Osnove metodike nastave ruskog jezika, Metodika nastave ruskog jezika sa školskim radom (na specijalističkim studijama), Ruski jezik I, Ruski jezik II, Ruski jezik III i Ruski jezik IV na lingvističkim i nelingvističkim studijskim programima, a držala je i časove vežbi na predmetima: Osnove metodike nastave ruskog jezika i Metodika nastave ruskog jezika sa školskim radom, leksičko-gramatičke vežbe na predmetima Savremeni ruski jezik I, Savremeni ruski jezik II, Savremeni ruski jezik III i Savremeni ruski jezik IV. Školske 2019/20. i 2020/21. godine angažovana je kao nastavnik na Fakultetu političkih nauka u Podgorici, na predmetima: Ruski jezik I, Ruski jezik II (na master studijama), Ruski jezik V, Ruski jezik VI (na specijalističkim studijama).

Doprinos pedagoškom radu vidljiv je kroz kandidatkinjin visok nivo pedagoške kompetencije, maksimalnu posvećenost i entuzijazam u radu sa studentima, umešnu primenu savremenih pedagoških metoda i inovacija u nastavi. Njen izraziti smisao za naučno-pedagoški rad, stručnost i uspeh u obavljanju dosadašnjih

nastavnih aktivnosti, prepoznati su u studentskim anketama, u kojima kandidatkinja ima konstantno visoke ocene (ocena 5). Dr Milikić je posvećenost pedagoškom radu iskazala i kroz brojna mentorstva na specijalističkim i master radovima. U pedagoškom angažmanu autorke Milikić posebno je respektabilan njen objavljeni priručnik, koji čini valjan doprinos razvoju i afirmaciji Metodike nastave ruskog jezika kao stranog. Uzimajući u obzir sve prethodno navedeno, nesumnjivo se nameće zaključak da je riječ o izuzetno odgovornoj i veoma kvalitetnoj kandidatkinji, koja izražava korektan, stručan, savestan i profesionalan odnos u radu sa studentima i kolegama, te zaključujem da dr Milikić ispunjava sve kriterijume u aspektu pedagoške osposobljenosti.

STRUČNI RAD

Dr Natalija Milikić poseduje visok nivo profesionalne kompetencije, koju kontinuirano, od diplomiranja do danas, primenjuje u raznim sferama delovanja. Sagledavajući biografiju i

klasifikacionu bibliografiju kandidatkinje Milikić, može se konstatovati da je ona u prethodnom periodu postigla izuzetne rezultate i u segmentu stručne delatnosti, o čemu nam svedoči njen bogat i intenzivan angažman u renomiranoj izdavačkoj kući „Unireks” iz Podgorice, u kojoj od 2002. godine radi honorarno kao urednik, redaktor, prevodilac, stručni konsultant. Osim pomenutih delatnosti, dr Milikić je učestvovala u Nacionalnom naučnom projektu Zavoda za školstvo Crne Gore i Nacionalnog savjeta za obrazovanje u izradi predmetnih programa za ruski jezik zasnovanih na ishodima za opšte srednje obrazovanje, specijalističkih odjeljenja jezičke i matematičke gimnazije i za izborne predmete koji služe za dopunu maturalnog standarda (ruski jezik za opštu, jezičku i matematičku gimnaziju). Dosadašnje produktivno profesionalno iskustvo dr Natalije Milikić obiluje brojnim stručnim kvalitetima, koji je dodatno preporučuju za više univerzitetsko zvanje – za zvanje vanrednog profesora.

II VERIFIKACIJA BODOVANJA

ZBIRNI PREGLED UKUPNOG BROJA REFERENCI PO OBLASTIMA DJELATNOSTI I BODOVA

DJELATNOST	Broj radova			Broj bodova		
	Prije izbora	Poslije izbora	Ukupno	Prije izbora	Poslije izbora	Ukupno
1. NAUČNOISTRAŽIVAČKI RAD	27	11	38	56.5	34	90.5
2. UMJETNIČKI RAD						
3. PEDAGOSKI RAD	10	6	16	21.5	11	32.5
4. STRUČNI RAD	56	8	64	21.5	32.2	53.7
UKUPNO	93	25	118	99.5	77.2	176.7

III MIŠLJENJE ZA IZBOR U ZVANJE

Na osnovu pregleda priložene klasifikacione bibliografije, kao i na osnovu detaljne i sveobuhvatne analize naučnoistraživačkog, pedagoškog i stručnog rada kandidatkinje doc. dr Natalije Milikić, zaključujem da u potpunosti ispunjava uslove za zvanje vanrednog profesora, predviđene Statutom Univerziteta Crne Gore i Mjerilima za izbor u akademska i naučna zvanja. Rezimirajući dugogodišnje iskustvo, bazirano na profesionalnom odnosu sa kolegincima Milikić, kao i sve prethodno navedeno u recenziji, uzimajući u obzir kriterijume predviđene Statutom Univerziteta Crne Gore, mišljenja sam da kandidatkinja doc. dr Milikić zaslužuje izbor u više akademsko i naučno zvanje i sa zadovoljstvom predlažem Senatu Univerziteta Crne Gore da je izabere u vanrednog profesora za naučnu oblast *Rusistika – Ruski jezik* na Filološkom fakultetu Univerziteta Crne Gore.

RECENZENT

Prof. dr Jelena Ginić, Vanredni profesor
Filološkog fakulteta Univerziteta u Beogradu

REFERAT

Za izbor u akademsko zvanje za oblasti: **Montenegrnistika – Crnogorski jezik i Srbistika – Srpski jezik** na **Filološkom fakultetu** Univerziteta Crne Gore.

Konkurs je objavljen na sajtu Zavoda za zapošljavanje 15.01.2025. godine. Na raspisani Konkurs javila se kandidatkinja **DR MIODARKA TEPAVČEVIĆ**.

BIOGRAFIJA

Rođena sam 25. IX 1972. godine u Nikšiću, gdje sam završila osnovnu (1979–1987) i srednju (1987–1991) školu. Studije srpskohrvatskog jezika i jugoslovenske književnosti upisala sam na Filozofskom fakultetu u Nikšiću školske 1991/92. godine i završila ih 12. II 1996. s prosječnom ocjenom 9,17 i ocjenom 10 na diplomskom ispitu. U toku studija nagrađivana sam od strane Univerziteta kao jedna od najboljih studentkinja sa visokom prosječnom ocjenom. Dobitnica sam diplome „Luča” (za osnovno, srednje i visoko obrazovanje).

Školske 1997/98. upisala sam na Filozofskom fakultetu u Nikšiću postdiplomske studije, smjer – Nauka o jeziku i u toku studija položila sve predviđene ispite sa prosječnom ocjenom 9,50. Magistarsku tezu „Jezička sredstva obeležavanja i uopštavanja u

djelu Petra II Petrovića Njegoša” odbranila sam 21. VI 2001. i time stekla zvanje magistra lingvističkih nauka. Doktorsku disertaciju „Jezik Stefana Mitrova Ljubiše” odbranila sam 15. XI 2007. na Filozofskom fakultetu u Nikšiću i stekla zvanje doktora lingvističkih nauka.

PODACI O RADNIM MJESTIMA I IZBORIMA U ZVANJA

Nakon završetka studija jednu školsku godinu (1996/97) radila sam u srednjoj Elektro-metalurškoj školi u Nikšiću. Na Filozofskom fakultetu u Nikšiću zaposlena sam od 1. I. 1998. godine, gdje sam u svojstvu saradnice na SP Srpski jezik i južnoslovenske književnosti držala vježbanja iz različitih jezičkih disciplina. Za asistentkinju za lingvističku grupu predmeta (Sintaksa proste i Sintaksa složene rečenice, Istorija srpskohrvatskog jezika na SP Srpski jezik i juž. književnost i Savremeni srpski jezik /Fonetika i fonologija, Morfologija sa tvorbom riječi/ na SP Obrazovanje učitelja) izabrana sam 18. 6. 2002. godine. Školske 2006/07. držala sam predavanja iz Uvoda u opštu lingvistiku na SP Francuski jezik i književnost i SP Njemački jezik i književnost, a 2007/08. iz Srpskog jezika I (Fonetika i fonologija) i Srpskog jezika II (Morfologija sa tvorbom riječi) na SP Njemački jezik i književnost. U zvanje docentkinje izabrana sam 25. VI 2009. godine za predmete: Savremeni srpski jezik (Sintaksa proste rečenice), Savremeni srpski jezik (Sintaksa složene rečenice) na SP Srpski jezik i južnoslovenske književnosti, Srpski jezik I (Fonetika i fonologija) i Srpski jezik II (Morfologija sa tvorbom riječi) na SP Obrazovanje učitelja na Filozofskom fakultetu (odluka broj 01-1364, objavljena u Biltenu Univerziteta Crne Gore broj 244). Reizabrana sam u zvanje docentkinje 28. V 2015. (odluka broj 08-1433, objavljena u Biltenu Univerziteta Crne Gore broj 349). U zvanje vanredne profesorice izabrana sam 21. VII 2020. godine za oblast Montenegrnistika – Crnogorski jezik: Savremeni crnogorski jezik 5 (Sintaksa proste rečenice), Savremeni crnogorski jezik 6 (Sintaksa složene rečenice) na SP Crnogorski jezik i južnoslovenske književnosti – Filološki fakultet; Crnogorski – srpski, bosanski, hrvatski jezik I na SP Obrazovanje učitelja – Filozofski fakultet (odluka broj 03-3187, objavljena u Biltenu Univerziteta Crne Gore broj 502).

Na Filološkom fakultetu izvodim nastavu za predmete: Savremeni crnogorski jezik 5 (Sintaksa proste rečenice), Savremeni crnogorski jezik 6 (Sintaksa složene rečenice) na SP Crnogorski jezik i južnoslovenske književnosti; Savremeni srpski jezik 5 (Sintaksa proste rečenice) i Savremeni srpski jezik 6 (Sintaksa složene rečenice) (do 2023) na SP Srpski jezik i južnoslovenske književnosti; Crnogorski jezik I na SP Njemački jezik i književnost (do 2020); na Filozofskom fakultetu Crnogorski – srpski, bosanski,